

## 加房屋部長來雲訪問 士達孔拿業主住客會

(雲南)加拿大新報(士打)城內。部兼理。中加房事務部部長羅拔。晏打氏夫婦。全加貨載部總長奧突氏。昨廿一日來加西赴域多利召開中央。省府及城市代表會議。順道來雲訪問土達孔拿區業主與住客協會。商談有關該區於七月廿九日完成簽訂修葺該區房屋計劃問題。又適該會副主席陳雪英小姐由加來雲公幹及省親。該業主與住客協會於昨廿二日下午一時假座竹林酒家設午餐招待。邀請房屋部長晏打氏夫婦。及千金瑪奧小姐。中央總稅務奧突氏。部長助理主任單谷。及斯仲夫。拉西。省府市政副廳長。布明氏夫婦。中央房產貸款駐華特省主任。加勒臣。市府社會福利部主任。卸任四部工作委員會主席摩律斯。伊根。市府計劃部新任工作委員會合。旋切哥登。分餉來賓。直飲八時三

設桃筵歡宴親友盛況

『迷人的愛情』  
薛家燕 劉美娟 胡楓 江鶯  
是期特價：成人一元五角半  
學生壹元 小童七角半

本號承印  
各種文件  
外賣餐紙  
名片單簿  
及廣告等  
歡迎各界  
為僑服務  
準時交貨  
黃華健啓

喜爾頓印務館  
hilton printing company  
6594 victoria drive  
vancouver 16, B. C.  
phone 327-5118  
• service is our business •

中國洪門民治黨

駐加總支部通告

公元一九三三年八月廿四日  
加總廿四屆通字第二號

爲通告事：查九月一日，乃我中國洪  
民治黨成立三十五週年紀念日，爲本  
章程及議例行之紀念慶典日期，爲此  
茲特通令全加黨社，仰於是日懸掛黨  
幟開會慶祝，同申慶典，以資紀念，至  
我洪門各級機構，一體知照，此佈。

右通告

全加洪門民治黨各級支部  
暨達權總社支社  
中國洪門民治黨駐加總支部

主任委員鄭金榮  
秘書主任邱

僑青陳國安君榮獲  
卑詩大學牙科博士

有很多看不到的問題，仍常有賴各執事堅持合作，使館完成建堂目標。因未來工作更多，他謂：接獲市府及省府同意接受協約書，在他回京後，即向內閣呈遞簽署，即可立即施行，大約於十天後，便可進行工作。

(未完)

### 溯源總堂定期秋祭

(雪訊) 本埠溯源總堂，為傾修追遠，以慰英靈，茲定期九月五日下午一時，備辦金豬酒醴等祭品，前往公共墳場，舉行秋祭。屆時務請該堂昆仲，依時參加，齊集本堂。乘車出發，祭掃畢，下午三時在本堂酒會云。

(云訊) 本埠僑青陳國安君，夙性聰穎，勤敏好學，前在卑詩省立大學肄業，考試成績優異，屢得獎學金，近年來又得僑領陳品乾先生伉儷金婚紀念會獎學金，國安君在卑詩大學畢業後，繼續攻讀牙科，本年六月榮獲卑詩大學牙科博士銜，並領得加拿大政府開業牌照。現在本埠五十九街與欽傑街間設醫務所，室內設備完善，用具新穎，陳博士對於牙科研究精深，尤以兒童牙齒，覺最有心得。為牙科院長所讚佩。

國安博士之長兄國祥君，前在卑詩大學畢業，獲機械工程師碩士銜，現任市政廳工程師部高級職員。(未完)。

遡源總堂定期秋祭

請用加帝國商業銀行  
之保險箱

此為最安全之收藏貴重物品之保險箱，每日收費約兩仙，此少量費用使你心中感覺安全，請到本銀行分行辦理開用保險箱手續。

  
CANADIAN IMPERIAL

**黃錫嘯 Richard Wong**  
**Montgomery-Yen & Associates Ltd.**  
 3201 Kingsway St.  
 Vancouver, B. C.  
 General Insurance  
 公司 437-8444  
 住宅 874-0345



**永興有限公司**  
WING HING CO. LTD.  
280E.1, Pender St., Vancouver 4, B.C.  
Tel. 688-6025

**陳健鏞 Kins**  
 公司 324-2441  
 住家 255-0010  
 Rutherford 1 comp on McRae  
 1445 last 41st Ave.,  
 Vancouver 15, B. C.

華堂夢 一元七毛五  
 疑夢 一元七毛五  
 青春熱 一元七毛五  
 狂風雲雨 一元七毛五  
 牡丹玫瑰茉莉 一元五

以

青草地上 一元七毛五  
 火祭式十餘 一元七  
 後園 一元七毛五  
 昨夜淚痕 一元三毛  
 晚安嘉莉 一元三毛  
 七顧寒星 全三冊 四元

外

With Sun Book 5

▲北▲  
 ▲五▲  
 ▲和▲  
 ▲華▲



n Chan

▲乃路火四十一街八年新調大住屋，有五睡房及水  
間兩副，要價三萬五千九，先付現銀五千，每月  
供式百五。  
▲泰結連夾格閣，柏文區街角地段，兩睡房住宅，  
土庫有聯房，要價式萬五。  
▲乃路火十七街五睡房四年新住屋，業主自建，地  
大有磚圍牆，實用面積一千五百方尺，連入牆洗  
碗機，要價四萬一，先付現銀六千，即可成交。  
▲田比夾十四街洗衣生意，每年營業額達三萬五千  
，七財器具值二萬元，舖後有寬大停車餘地，合  
夫婦經營，要價三萬一千元。

新到大批  
祖國貨品  
一級雞心紅棗  
一級龍口津絲  
一磅盒裝萍菓脯  
一磅包裝沙菓脯  
樽庄及桶裝生抽王  
樽庄及桶裝草蓆老抽  
規舞油  
鮮蝦油  
珠江醋  
瓶庄  
樽庄  
杯庄  
中國純正蜜糖  
蘭州五香黑瓜子  
各款盒裝包裝罐裝茶葉  
江西景德鎮瓷器  
零沽批發  
一律歡迎

上夫，大有前途，近交通學校，僅開價五萬五千元，在區內，一年新六大廳房華麗住宅，平地面十庫，雙車房，地大，交通學校便，開價三萬六千元，雙車房，經濟及堅固住宅，一廳三睡房，另土庫，自便氣，近交通學校，只取一萬八千五百，抵買。

兩房兩廳，九街東近連富，六年新六大廳房靚住宅，土庫有一廳三睡房，現已租出，順合車房，取三萬四千九百元，首期三千，餘款平惠允業主，可買間幾間好區，一廳兩房土庫另一睡房，各項方便，只一萬九千

槐偶俠 全四册 六元式 秦紅著  
 鉄鞋萬里征 全三册 三元七毛五 秦紅著  
 風虎雲龍 全三册 三元七毛五 慕容英著  
 紫鏢義 全三册 四元七 東方英著  
 千手劍 全三册 三元 柳殘陽著  
 幻影追魂 全四册 六元式 宇文瑤儀著  
 戒刀 全三册 四元四 秦紅著  
 血路 全三册 三元四毛五 秦紅著  
 鑄劍潭 全三册 三元三 上官琦著  
 千人塚 上下册 三元五 高皋著  
 上依蓮著 重瞳劍客 一元三 燕山人著  
 郵費另計  
 78 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

▲西區離雜貨店連實業。月做八千五，萬餘元可以成交  
▲上乘尊位，開價三萬八千五，萬餘元可以成交  
▲登麟三睡房，內外翻新，地斬新洗衣乾衣機在  
內式萬一千五，可以退價，業主離埠急讓。  
▲東區近域多利街一廳三睡房，光猛結實，有土  
庫車房。開價二萬貳千元，首期現款五千元。  
▲唐人埠平價屋數間。開價一萬六千一百元，一  
廳三睡房，西人業主，可以試讓價。問任澤森  
▲華埠堅固三大睡房住宅，石米外牆，闊大客廳  
，廚房，全土庫，詳情請問加利連市  
▲小型三睡房住屋，環境優美，屋內清潔整齊，  
開價一萬四千五百元，詳情問加利連市  
▲非沙十二街街角什貨店出讓，每日生意百餘元  
，利錢厚，舖位另二大睡房可住，加利連市  
▲喜市定東街西式餐館出讓，沖位佳，生意好，  
坐五十五八，生財器具全備。加利連市



**張宗杓**  
732-6451



**周秋常**  
988-6855

▲近乃路卅伍七年新屋，六大睡房，保養如新，業主正建新屋，急讓，三萬元以上有商量。

▲外精美，開價二萬六千元

陳宗杓

▲全新舊人埤上下層仔屋，涼台設備，三大睡房客廳及廚房，四萬一千九。問周秋常

▲投資好機會商業樓，三組聯房與一大舖，月入五千元，收價四萬七千五。問秋常

▲四千元可買屋，其餘供同業主，交通利便，近學校，雅潔上家庭，式萬多二千七百元。問秋常

▲喜一百廿五元，抵買，平過交租。周秋常

月入一百廿五元，抵買，平過交租。周秋常

▲埠邊賓館物業，每月生意六千，全座收租六百元，開價四萬四，式萬現款可成交。

▲東區全鋪仔屋，三睡房，全鋪地氈，交通便利，價四萬二。



**賜天舖**  
876-4575

▲在本埠菜舖運貨業每月生意四千六百元前舖後居者生意做有厝住樓二萬九千元抵還寶麗日

▲二埠殯館在興旺大街每日生意五百五十元一萬四呎價另在喜士定街餐館每日生意百元價四千九

▲近喜士定街平靚屋樓下三睡房樓上三人光爽睡房喜電線水喉一萬七千元

▲菜舖近酒房周每日生意百六十元新式設備備四

**伍得士**  
733-57

▲新平靚住屋，有土庫，三睡房，亦呎呎四個，業主購有新屋，祇收價一萬五千九百元

▲東區近乃磨街住屋，三睡房，土庫亦有兩房，取價二萬二千五百元

▲勿治文雜貨店，年做七萬七千元生意，店主經營十多年，因病平沽七千五百元，問伍得士

# Success Realty Ltd.

## REAL ESTATE & INSURANCE

208 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.

伍澤源 黃秀英 事務所

辦事處電話 682-5284

伍黃秀英

實事實業燕梳有限公司  
代理燕梳樓業買賣樓宇按揭  
房產收租 如有垂詢 函表歡迎

柏文商業樓新盤，  
本號每日接有住屋  
敬請駕臨或與本號  
各營業代表接洽，  
便知其詳。

▲三年新商業樓，三間舖位，兩組二睡房柏文，  
年收一萬二千元，開價十一萬一千五百元，

加拿大 大華

# 利源興記

GIM LEE, YUEN HING

78 Pender St., E.

Vancouver 4, B. C.

Phone: MU 5-9743

平價批發

發菜綠豆 夾心應子  
罐油炆笋 罐香菜心